

ترجمہ و راہنمای

زبان تخصصی مہندسی صنایع

بر اساس کتاب:

دکتر محمد فلاحی مقیمی

ترجمہ:

منصور اسلامی

سرشناسه: اسلامی، منصور

عنوان و نام پدیدآور: ترجمه و راهنمای زبان تخصصی مهندسی صنایع براساس کتاب دکتر محمد فلاحی مقیمی /

مترجم: منصور اسلامی

مشخصات نشر: اصفهان: پیام دانشگاهی، ۱۳۹۰.

مشخصات ظاهری: ۲۸۷ص.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۱۶۰-۷۷-۵

۷۰۰۰۰ریال

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: کتاب حاضر براساس "students of industrial engineering English for the" است.

موضوع: زبان انگلیسی - کتاب های قرائت - مهندسی صنایع

موضوع: زبان انگلیسی - کتاب های قرائت - مهندسی صنایع - ترجمه شده به فارسی

موضوع: زبان انگلیسی - کتاب های قرائت - مهندسی صنایع - آزمون ها و تمرین ها (عالی)

شناسه افزوده: فلاحی مقیمی، محمد، ۱۳۱۵.

شناسه افزوده: دانشگاه پیام نور

رده بندی کنگره: ۲۷۲/۶۱۴۳۲۲-۱۳۹۰

رده بندی دیویی: ۴۲۸/۶۴۰۲۴۶۷

شماره کتابشناسی ملی: ۲۴۷۴۴۸۰

آدرس: اصفهان - میدان قدس - مجتمع تجاری هفت نشر و بخش پیام دانشگاهی

تلفکس: ۰۵۶-۲۳۳۶۳۵۰-۲۳۱۱

آدرس سایت: www.pnu-pub.com

عنوان کتاب: ترجمه و راهنمای زبان تخصصی مهندسی صنایع

ناشر: پیام دانشگاهی

مؤلف: منصور اسلامی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

نوبت چاپ: چاپ اول - ۱۳۹۰

چاپ: شهریار

لیتوگرافی: نگارستان هنر

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۱۶۰-۷۷-۵

ISBN:978-600-2160-77-5

قیمت: ۷۰۰۰ تومان

کلیه حقوق اثر محفوظ و متعلق به کتابفروشی همشهری می باشد. (انتشارات پیام دانشگاهی)

فهرست مطالب

صفحه

عنوان

۵	درس اول : مهندسی صنایع چیست؟
۲۷	درس دوم : سازمان دهی و مدیریت مهندسی صنایع
۴۷	درس سوم : طراحی کارخانه
۷۷	درس چهارم : طراحی و کنترل تولید
۱۰۳	درس پنجم : بهینه سازی : بک دید کلی
۱۳۰	درس ششم : اصول و تعاریف سیستم
۱۵۸	درس هفتم : سیستم های تولید انعطاف پذیر
۱۸۹	درس هشتم : مبانی سیستم های پردازش اطلاعات
۲۱۶	درس نهم : نظریه تصمیم گیری
۲۳۹	درس دهم : نظریه صف بندی
۲۶۳	درس یازدهم : اعتماد (قابلیت اعتبار)

UNIT ONE

درس اول

Section One:

Reading Comprehension:

درس اول:

درک مطلب:

What Is Industrial Engineering?

مهندسی صنایع چیست؟

Engineering is defined by the Accreditation Board for Engineering and Technology (ABET) as:

مهندسی توسط هیئت همیزه مهندسی و فن آوری (ABET) به صورت زیر تعریف شده است:

“The profession in which a knowledge of the mathematical and natural sciences gained by study, experience, and practice is applied to develop ways to utilize the materials and forces of nature for the benefit of mankind”
“حرفه ای که در آن دانش ریاضی و علوم طبیعی توسط مطالعه، تجربه و عمل بدست آمده و برای

بیشرفت روش هایی برای استفاده از مواد و نیروهای طبیعت به سود بشر به کار برده می شود”

The American Institute of Industrial Engineers (AIIE) in turn has defined industrial engineering as:

موسسه ی آمریکایی مهندسی صنایع (AIIE) در مقابل، مهندسی صنایع را به صورت زیر تعریف کرده است:

“Concerned with the design, improvement and installation of integrated systems of people, materials, equipment, and energy.

مرتبط است با طراحی، بهبود، و برپایی سیستم های یکپارچه افراد، مواد، تجهیزات و انرژی.

It draws upon specialized knowledge and skill in the mathematical, physical and social sciences together with the principles and methods of engineering analysis and design to specify, predict and evaluate the results to be obtained from such systems.”

آن از دانش تخصصی و مهارت در ریاضیات، فیزیک و علوم اجتماعی همراه با اصول و روش های تحلیل مهندسی و طراحی برای تعیین، پیش بینی و ارزیابی نتایجی که از چنین سیستم هایی بدست می آید، بهره می گیرد.

This includes all elements of the general definition of engineering and, in most respects, is comparable to definitions of other fields of engineering.

این تعریف همه ی امان های تعریف کلی مهندسی را شامل می شود و از بیشتر جهات، با تعاریف دیگر رشته های مهندسی قابل مقایسه است.

Broadly defined, the function of industrial engineers is to bring together people, machines, materials, and information to facilitate an effective operation.